

مجلس الأمن

Distr.: General
12 October 2020
Arabic
Original: English

مذكرة من رئيس مجلس الأمن

في الجلسة 7488، المعقودة في 20 تموز/يوليه 2015 ضمن إطار النظر في البند المعنون ”عدم الانتشار“، اتخذ مجلس الأمن القرار 2231 (2015).

وفي الفقرة 4 من ذلك القرار، طلب مجلس الأمن إلى المدير العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية أن يقدِّم إلى المجلس معلومات مستكملة بانتظام عن تنفيذ جمهورية إيران الإسلامية لالتزاماتها بمقتضى خطة العمل الشاملة المشتركة، وأن يبلغ، في أي وقت، عن أي مسألة مثيرة للقلق تؤثر بشكل مباشر على تنفيذ تلك الالتزامات.

وبناء على ذلك، يُعمّم الرئيس طيه تقرير المدير العام المؤرخ 21 تموز/يوليه 2020 (انظر المرفق).

المرفق

رســــالة مؤرخة 21 تموز/يوليه 2020 موجّهة إلى رئيس مجلس الأمن من المدير العام للوكالة الدولية للطاقة الذرية

يشـــــرفني أن أرفق طيه الوثيقة المقدّمة إلى مجلس محافظي الوكالة الدولية للطاقة الذرية (انظر الضميمة).

وأرجو ممتنا إطلاع جميع أعضاء مجلس الأمن على هذه الرسالة وعلى الوثيقة المرفقة.

(توقيع) رافائيل ماريانو **غروسي**

المدير العام

الضميمة

[الأصل: بالإسبانية والإنكليزية والروسية والصينية والعربية والفرنسية]

التحقق والرصد في جمهورية إيران الإسلامية على ضوء قرار مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة 2231 (2015)*

تقرير من المدير العام

1 - هذا التقرير المقدَّم من المدير العام إلى مجلس المحافظين وبموازاة ذلك إلى مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة (مجلس الأمن)، يتناول تنفيذ جمهورية إيران الإسلامية (إيران) لالتزاماتها المتصلة بالمجال النووي بمقتضى خطة العمل الشاملة المشتركة بشأن أنشطتها المتصلة بالإثراء. ويقدِّم معلومات مستوفاة عن التطورات التي طرأت منذ صدور التقرير السابق للمدير العام[(1)].

الأنشطة المتصلة بالإثراء

2 - في رسالة مؤرخة 20 تموز/يوليه 2020، أبلغت إيران الوكالة بأنّ مُشغِل محطة إثراء الوقود التجريبية في ناتانز "ينوي نقل وإزاحة 3 سلاسل تعاقبية مخصصة للإنتاج (رقم 4 و 5 و 6) من هذا المرفق"[(2)] إلى محطة إثراء الوقود[(3)] في ناتانز. وقدّمت إيران أيضاً الصيغة المستوفاة لاستبيان المعلومات التصميمية الخاص بمحطة إثراء الوقود.

3 - وفي 20 تموز/يوليه 2020، تحققت الوكالة في القاعة باء[(4)] لمحطة إثراء الوقود من نظام الأنابيب الضرورية لتركيب أنابيب التوصيل الأمامية والفرعية للسلاسل التعاقبية الثلاث الخاصة بالإنتاج في محطة إثراء الوقود.

---

* عُمّمت هذه الوثيقة على مجلس محافظي الوكالة الدولية للطاقة الذرية بالرمز GOV/INF/2020/10.

(1) الوثيقة GOV/2020/26.

(2) كما أشار التقرير السابق الذي قدّمه المدير العام (الفقرة 22 من الوثيقة GOV/2020/26)، السلسلة التعاقبية 4 تحتوي على 164 طاردة مركزية طراز IR-4، والسلسلة التعاقبية 5 تحتوي على 164 طاردة مركزية طراز IR-2m والسلسلة التعاقبية 6 تحتوي على 135 طاردة مركزية طراز IR-6.

(3) خطة العمل الشاملة المشتركة، الفقرة 27 من 'المرفق الأول – التدابير المتصلة بالمجال النووي'.

(4) خطة العمل الشاملة المشتركة، الفقرة 29 من 'المرفق الأول – التدابير المتصلة بالمجال النووي'.